

হতং প্রসেনমগ্নঞ্চ বীক্ষ্য কেশরিণা বনে । তমদ্রিপৃষ্ঠে নিহতমৃক্ষেণ দদৃশুর্জনাঃ ।
 ঋক্ষরাজিবিলং ভীমমগ্নেন তমদারুতং । একো বিবেশ ভগবানবস্থাপ্য বহিঃ প্রজাঃ ।
 তত্র দৃষ্ট্বা মণিশ্রেষ্ঠং বালকীড়নকং কৃতং । হর্ভুং কৃতমতিস্তুম্মিন্নবতশ্চে হর্ভুকান্তিকে ।
 তমপূর্বং নরং দৃষ্ট্বা ধাত্রী চুক্রোশ ভীতবৎ । তৎশ্রুত্বাভাদ্রবৎ ক্রুদ্ধো জাম্ববান্ বলিনাম্বরঃ ।
 সর্বৈ ভগবতা তেন যুষুধে স্বামিনাত্মনঃ । পুরুষং প্রাকৃতং মত্বা কুপিতো নানুভাববিৎ ॥ ১৫ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

বিশেষণে সাক্ষাত্তলক্ষণ নির্দ্ধারেণেক্ষিহা তং কেশরিণং অদ্রেখ্যকবতঃ পৃষ্ঠে উপরি জনান্তএব দদৃশুরিত্যগবাদতো বিশুদ্ধিস্ততো-
 ভূদিত্তি ভাবঃ ॥

তথাপি বিশেষতঃ সত্রাজিতহ্রুপণাদার্থং রত্নমাদাতুমৃক্ষপদান্যভুগচ্ছন্তং বিলং প্রাপ্ত ইত্যাহ ঋক্ষেতি অগ্নেনাক্ষীকারকেণ । তত ঋক্ষ
 সম্বন্ধিত্বাচ্চ ভয়ানকং অন্তএব বহিঃ বিলদ্বারে প্রজা নাগরজনানবস্থাপ্য যতো ভগবান্ পরমদয়াদি গুণসাগর ইত্যর্থঃ ॥

তত্র বিলে তং মণিশ্রেষ্ঠং বালকীড়নকং যথাসাংস্তথা কৃতং দৃষ্ট্বা হর্ভুং ছলেন গৃহীতুং তস্মিন্নেবার্ভুকান্তিকে স্থানবিশেষেবতশ্চে
 অন্তেষণাদ্বিরম্যাবসবৎ প্রতীক্ষাক্ষক্রে ইত্যর্থঃ ॥

নরং তত্রাপ্যপূর্বং বীর্ষাশোভাদিভিরদ্রুতং । রতিপ্রয়োগ আগম্বকতয়া শঙ্কাম্পদেষেহপি সৌম্যদর্শনত্বেনাতিভয়ানুখানাং । অতিমুখে-
 নাদ্রবৎ বেগেনাগতঃ ॥

তেনাংশতঃ শ্রীরামাদিকপেণ পুরুষং নরাকার পরব্রহ্মরূপং তং প্রাকৃতং মায়িকং মত্বা যতো নানুভাববিৎ তৎ প্রভাবানুসন্ধান
 বহিতঃ কুতঃ কুপিতঃ ক্রোধেন বিচারলোপাৎ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

বালক ক্রীড়নঃ যত স্তথাভূতঃ জাহা ॥

ভীতবচ্চুক্রোশেতি হরে জিহীর্ষামেবালক্ষ্যেত্যর্থঃ । বস্ত্তস্ত ন ভীতা । তদর্শনস্বভাবেনৈবানন্দোদয়াৎ ॥

প্রাকৃতং মত্বা কুপিত ইতি । কেশিচানুর কংস জরাসন্ধাদিভিরন্নবলৈর্ভগবতো যুদ্ধমুখ্য কাপি নাতুদতঃ সমবলেন স্বভূতেন তেন
 সহ যুষুংসো ভগবতো যুদ্ধমুখ্যসিদ্ধার্থমেব তদুক্তায় জাম্ববতেহপি পূর্বঃ রাবণসেনাভিরপি সম্যগ্বীরসমুখমপ্রাপ্তবতে তৎমুখপূর্তি-
 দানার্থঃ লীলাশক্ত্যা যোগমায়া দ্বারা ভক্তমপি জাম্ববন্তং প্রতি তন্মাদুর্য্যাবরণং জেষয়ং ॥ ১৫ ॥

সহিত প্রসেনের অন্তেষণে গমন করিলেন । বনমধ্যে অন্তেষণ করিতে ২ কেশরী কর্তৃক নিহত অশ্বের
 সহিত প্রসেনকে দেখিতে পাইলেন । পরে তাঁহারা সকলে পর্বতপৃষ্ঠে প্রসেনঘাতি সিংহকে জাম্ব-
 বান্ কর্তৃক নিহত দেখিলেন । অনন্তর ভগবান্ সমভিব্যহারি প্রজাগণকে বাহিরে স্থাপন করিয়া নিবিড়
 অন্ধকারে আবৃত ঋক্ষরাজের সেই ভয়ানক গুহামধ্যে একাকী প্রবেশ করিলেন । তথায় বালকের ক্রীড়া
 দ্রবীকৃত সেই মণিশ্রেষ্ঠকে হরণার্থ কৃতনিশ্চয় হইয়া সেই বালকের নিকটে অবস্থান করিতে
 লাগিলেন । বালকের ধাত্রী সেই অপূর্ব নরবিগ্রহ দর্শন করিয়া ভীক স্বভাব বশতঃ ক্রন্দন করিয়া
 উঠিল । ইহা শ্রবণ করিয়া বলিশ্রেষ্ঠ জাম্ববান্ ক্রোধান্বিত হইয়া আগমন করিলেন এবং ক্রোধে অনুভব
 করিতে নাপারিয়া প্রাকৃত পুরুষ জ্ঞানে আপনার অভীষ্টদেবতা ভগবানের সহিত যুদ্ধ করিতে
 আরম্ভ করিলেন ॥ ১৫ ॥

দ্বন্দ্বযুদ্ধং স্তুতুমূলমুভয়ো র্বিজিগীষতোঃ । আয়ুধাশ্মদ্রুমৈর্দোৰ্ভিঃ ক্রব্যার্থে শ্চোনয়োরিব ॥ ১৬ ॥

আসীত্তদকটবংশাহমিতরেতরমুষ্টিভিঃ । বজ্রনিষ্পেষপৰুষৈরবিশ্রমগহর্নিশং ॥ ১৭ ॥

কৃষ্ণমুষ্টিবিনিষ্পাত নিষ্পিক্টাঙ্গোরুবন্ধনঃ । ক্ষীণসদ্বঃ স্বিন্নগাত্তস্তমাহাতীব বিস্মিতঃ ॥ ১৮ ॥

জানে ত্রাং সৰ্বভূতানাং প্রাণ ওজঃ সহো বলং । বিষ্ণুং পুরাণপুরুষং প্রভবিষ্ণুমনীশ্বরং ॥ ১৯ ॥

শ্রীপরশামী ।

ক্রব্যার্থে আমিষার্থে ॥ ১৬ ॥

অষ্টবিংশাহং অষ্ট চ বিংশতিশ্চ অহানি যস্মিন্ তং অষ্টবিংশত্যং বিংশতিশ্চৈব তিলোপশ্চাৰ্থঃ । বজ্রস্ত নিষ্পেষো নির্ঘাত স্তব্ধং পৰুষৈর্ নিষ্ঠুটৈঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীকৃষ্ণস্ত মুষ্টীনাং বিনিষ্পাতে রাঘাতে নিষ্পিষ্টানি বিশ্লেষিতানি অঙ্গানামুকণি বন্ধনানি সন্ধিস্থানানি যস্য সঃ লোকে কোবাং মতো বলবানিতি বিস্মিতঃ সন্ ॥ ১৮ ॥

বিমুগ্ধাহ জান ইতি । সৰ্বভূতানাং যঃ প্রাণস্তত্র চ যদোজঃ সহো বলঞ্চ ইন্দ্রিয় হৃদয় দেহ বলানি । তৎসৰ্বং ত্রুণিতাহং জানে । কথং তথাহ্মমত আহ বিষ্ণুনিত্যাদি ॥ ১৯ ॥

বৈশম্বতোমণী ।

দ্বন্দ্বতি যুদ্ধকং তদ্বন্দ্বযুদ্ধমষ্টবিংশাহমাসীদিত্যবয়বঃ । স্তুতুমূলমতাস্তসংকুলঃ হননবিরামরহিতমিত্যর্থঃ । যতো বিশেষতো জিগীষতোঃ অত্র শ্রীভগবতো লীলাকৌতুকাজ্জিগীষা জ্ঞানবতশ্চ মহাবলিষ্ঠতাভিমানাদিতি জ্ঞেয়ং । দোৰ্ভিরিতি প্রত্যেক ভূজদ্বয়ং ইতরেতর মুষ্টিভিশ্চেতি চ শব্দ আহাৰ্ঘ্যঃ । বহুদিন যুদ্ধেনাযুধাদীনাং ক্ষয়াং জয়াসিক্কাং হেমনাদরাহা ॥ ১৬ ॥

অহর্নিশং তত্রাপ্যবিশ্রমং অবিরতং ॥ ১৭ ॥

বিশদেন নিঃশব্দাভ্যামুক শব্দেন চ মৰ্ম্মগ্রহারোদ্যোতিতঃ অতীবতি শ্রীরঘুনাথোহপি প্রকটতাদৃশ শক্ত্যদৃষ্টেঃ ॥ ১৮ ॥

প্রভবিষ্ণুশচিন্ত্যশক্তিঃ অধীশ্বরঃ সৰ্বনিয়ন্তারং । অনাত্তেঃ । যত্র মহাবলিষ্ঠতাগহুভূতাদৌ পরমশক্তিকহেনৈব স্তোতি জান ইতি । জ্ঞানগোচরী কুর্স্মস্মি । কথং তদাহ সৰ্ব্বৈতি । প্রাণাদীনাং তচ্ছক্ত্যক বিভবহাদভেদোপচারঃ । ইতি বাষ্টাণ্ড্যমি পুরুষঃ দর্শিতঃ

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ক্রব্যার্থে আমিষার্থে ॥ ১৬ ॥

অষ্টবিংশাহমিত্যর্থঃ অষ্টবিংশতিদিনানি ব্যাপ্য রাত্রিষপি যুদ্ধপ্রাপ্ত্যর্থনাহ অহর্নিশমিতি তত্রাপি ক্ষণমাত্রাষপি বিশ্রামস্তা ভাবার্থমাহ । অবিশ্রমমিতি নিষ্পেষো নির্ঘাতঃ ॥ ১৭ ॥

নিষ্পিষ্টানি অঙ্গানাং উক্ণি বন্ধনানি সন্ধিস্থানানি যস্ত সঃ । মতোহপিকবলো মংপ্রভুঃ শ্রীরামং বিনা নাশ্ত ইতি প্রাচীননির্দ্ধারা দয়ং কিং স এবত্যতি বিস্মিতঃ সন্ বিমুগ্ধ নিশ্চিত্যাহ ॥ ১৮ ॥

সৰ্বভূতানামনন্তকোটিক্রমাণ্ডবর্জিনাং যঃ প্রাণ একত্রৈব পঞ্জীভূতো যদি ত্রাং তদ্বিশেষশ্চ ওজঃ সহো বলং পৃথক্ পৃথগিজ্জিগীষনো দেহ সামর্থ্যঞ্চ যদোকৌকুতং ভবেৎ তদপি তদ্বিত্তিত্বাদ্বাদেনেবাং জান ইত্যত একস্ত ভূতস্ত মম বলেন ত্বহলং পতঙ্গেন গক্‌ড় ইব কথং

এক মাংসাত্তিলাষি শ্চোন পক্ষি দ্বয়ের যুদ্ধের স্তায় অস্ত্র প্রস্তুত ও হস্ত দ্বারা বিজিগীষু উভয়ের তুমুল যুদ্ধ হইতে লাগিল ॥ ১৬ ॥

এইরূপে বজ্রনিষ্পেষের স্তায় নিষ্ঠুর পরস্পর মুষ্টির আঘাত সহকৃত ঘোরযুদ্ধ অষ্টাবিংশতি দিবস অহর্নিশ অবিশ্রান্ত হইতে লাগিল ॥ ১৭ ॥

পরে জাম্ববান্ শ্রীকৃষ্ণের দৃঢ় মুষ্টি আঘাতে বিস্ময় অঙ্গবন্ধন, ক্ষীণবল, ঘর্ম্মাক্ত কলেবর হইয়া অতিশয় বিস্ময়াবিষ্ট হৃদয়ে কহিতে লাগিলেন ॥ ১৮ ॥

আমি জানিলাম তুমি সকল প্রাণির প্রাণ, বল, হৃদয় ও দেহ, তুমি পুরাতন পুরুষ বিষ্ণু এবং প্রভ-বিষ্ণু ও অধীশ্বর ॥ ১৯ ॥

তং হি বিশ্বসৃজাং স্রষ্টা স্রষ্টানামপি যচ্চ সৎ । কালঃ কলয়তামীশঃ পর আত্মা তথাভূতানাং ॥২০॥

যস্যোষদুৎকলিতরোষকটাক্ষমোক্ষৈঃ বর্জ্যাদিশং ক্ষুভিতনক্রতিমিঙ্গিলোহক্লিঃ ।

সেতুঃ কৃতঃ স্বযশ উজ্জ্বলিতা চ লক্ষা রক্ষাঃশিরাংসি ভুবি পেতুরিযুক্ততানি ॥ ২১ ॥

শ্রীপরমহংসী ।

পুরাণে হেতুঃ স্বঃ হীতি । স্রষ্টা নিমিত্তঃ । যচ্চ সৎ উপাদানং । অতঃ পুরাণঃ প্রভবিষ্যে হেতুঃ কাল ইতি । অধীশ্বরস্বরূপাত
এব ইত্যাহ ঈশঃ পর ইতি । নচ তটস্থ ইত্যাহ আত্মনামাশ্রয়েতি ॥ ২০ ॥

যত এবং ভূতঃ অতো মগেষ্টেদেবো রঘুনাথ এবং স্মিত্যাহ যন্তেতি ঈষৎকলিত উদ্দীপিতো যো রোষ স্তেন যো কটাক্ষ-
মোক্ষাত্তৈঃ ক্ষুভিতা নক্রা গ্রাহা স্তিমিঙ্গিলা মহামংস্যাস্ত যস্মিন্ মোহক্লি বর্জ্যাদিশং দত্তবান্ তথাপি তস্মিন্ যেন স্বযশ এবং সেতুঃ
কৃতঃ । উজ্জ্বলিতা দক্ষা চ লক্ষা । যন্তেভুভিঃ ক্ষতানি ছিন্নানি রক্ষসো দশগ্রীবস্যা শিরাংসি ভুবি পেতুঃ । স এব স্মৃতি জানে ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

বিষ্ণুঃ তত্ত্বং সর্বব্যাপকমিতি সম্যগ্ভৌ । পুরাণপুরুষমিতি প্রকৃতৌ চ প্রভবিষ্ণুঃ ততোহপি মহাপ্রভাবমিতি পরমব্যোমাদিপিতৃং ।
অধীশ্বরং সর্বোপবীশনশীলমিতি স্বয়ং ভগবৎকমিতি ॥ ১৯ ॥

স্বঃ হীতি তৈরীথ্যাতং যদ্বা সর্বেতাত্ত্ব হেতুঃ স্রষ্টানামিতি । বিষ্ণুমিত্যত্র তচ্চাশ্রয়েতি চ পুরাণেতাত্ত্ব সর্বমিব । প্রভবিষ্ণুমিত্যত্র চ
অধীশ্বরমিত্যত্র কাল ইত্যাদি । পর আত্মা মূলরূপঃ । অথবা পূর্বপদাত্ত্ব দ্বিতীয়পক্ষে তৎ পক্ষবিদহং ক্রমেণোপপাদয়তি । হি যস্মাত্ত্বং
বিশ্বসৃজাং স্রষ্টাদীনাম্ জড়ত্বেন মৃতপ্রাণাণাং স্রষ্টা উদ্বোধক ইত্যর্থঃ । তথা স্রষ্টানাং ব্রহ্মাদীনাম্ যচ্চোপাদানং সমষ্টাস্থধামী পদ্মনাভঃ
স ত্বং । তথা কলয়তাং একৈকব্রহ্মাণ্ডপ্রবর্তকানাং সর্বেষামপি তেভ্যঃ যঃ কালঃ প্রবর্তকঃ স ত্বং । তথা তাদৃশ প্রভবিষ্ণুত্বাৎ পর
ঈশঃ । তথা আত্মনাং জীবেশ্বররূপাণাং আত্মা পরমাংশী স্বয়ং ভগবান্ ॥ ২০ ॥

উজ্জ্বলিতা ইতি শ্রীহনুমৎ কৃতত্বেহপি তত্শ্রব প্রভাবাৎ । যদ্বা দাহিতা । অনাত্ত্বঃ । যদ্বা । অতো মদ্বিধ ছুর্বিদদয়ালুঃ শ্রীরঘু-
নাথোহপি স্বমেবেতাহ যস্যোষদিতি । রক্ষসাং বাবণাদীনাম্ শিরাংসি ॥ ২১ ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

বার্ঘাতামিতি ভাবঃ । বিষ্ণুঃ সর্বব্যাপকং অহং ব্যাপ্য একঃ । পুরাণপুরুষঃ । অহমর্বাচীনপুরুষঃ প্রভবিষ্ণুমহং প্রভাবহীনঃ অধীশ্বরঃ
অহনীশিতব্যঃ ॥ ১৯ ॥

বিশ্বসৃজাং ব্রহ্মাদীনামপি স্রষ্টা অহং ব্রহ্মস্রষ্টাঃ । তৈঃ স্রষ্টানামপি বিশেষ্যঃ যৎ সৎ কারণং তৎ স্বমেব নতু তে বিশ্বস্রষ্টারোহপি
ব্রহ্মাদয়োপি বিশ্বস্ত কারণমতঃ পিষ্টেপেষনায়েনৈব তে বিশ্বস্রষ্টার ইতি ভাবঃ । কলয়তাং সংহর্তৃণামষ্টকাদীনামপি কালঃ সংহর্ত্তা
ঈশস্তত্র সমর্থঃ । অহং স্বস্তকসংহার্য্যঃ । তথা আত্মনাং জীবানাং পর আত্মা অহংস্বেকো জীব এব ॥ ২০ ॥

ঈষৎকলিত উদ্দীপিতো যো রোষ স্তেন যো কটাক্ষমোক্ষাত্তৈঃ ক্ষুভিতা নক্রা স্তিমিঙ্গিলাশ্চ যস্মিন্ মোহক্লিঃ বর্জ্যাদিশং দদৌ ।
তথাপি তস্মিন্ যেন স্বযশ এবং সেতুঃ কৃতঃ । উৎকর্ষণে জ্বলিতা দক্ষা যেন ইষুভিঃ ক্ষতানি স এব মং প্রভুত্বমিতি জানে ॥ ২১ ॥

তুমি সমুদায় বিশ্বের সৃষ্টিকর্তাদিগেরও স্রষ্টা এবং সমুদায় সৃষ্টবস্তুর মধ্যে কেবল তুমি একমাত্র
নিত্য পদার্থ গমনশীল পদার্থের মধ্যে তুমিই কাল ও ঈশ্বর সমুদায় আত্মার তুমি পরমাত্মা ॥ ২০ ॥

পূর্বে তোমার ঈষদুখিত রোষ সহকৃত কটাক্ষ বিক্ষেপে নক্র তিমিঙ্গিল সহিত ক্ষুব্ধ সমুদ্র আপ-
নার উপরি ভাগে সেতু প্রদান করিয়াছিল, আর তুমি সেই সেতুবন্ধ করিয়া স্বীয় যশোরশি দ্বারা
লক্ষ্যকে উজ্জ্বলিত এবং রাক্ষসাধিপতি দশাননের মস্তক সকল বাণ দ্বারা বিছিন্ন করিয়া ভূতলে পাতিত
করিয়াছিলে অতএব আমি জানিতে পারিলাম তুমি আমার সেই ইচ্ছদেব রঘুনাথ ॥ ২১ ॥

ইতি বিজ্ঞাত বিজ্ঞানমুক্ষরাজানমচ্যুতঃ । ব্যাজহার মহারাজ ভগবান্ দেবকীসুতঃ ।
 অভিযুয্যারবিদ্যাক্ষঃ পাণিনা শঙ্করেণ তং । কৃপয়া পরয়া ভক্তং মেঘগন্তীরয়া গিরা ॥ ২২ ॥
 মণিহেতোরিহ প্রাপ্তা বয়মুক্ষপতে বিলং । মিথ্যাভিশাপং প্রমুজমাজ্ঞানো মণিনামুনা ॥ ২৩ ॥
 ইত্যুক্তঃ স্বাং দুহিতরং কন্যাং জাম্ববতীং মুদা । অর্হণার্থং সমণিনা কৃষ্ণায়োপজহার সং ।

শ্রীধরস্বামী ।

ইতি বিজ্ঞাতং বিজ্ঞানং যেন তং । বিজ্ঞানশব্দঃ করণসাধনঃ কর্মসাধনো বা । ঋক্ষরাজঃ প্রতি উক্তবান্ ॥ ২২ ॥
 বয়ং বহবো বিলদ্বারং প্রাপ্তাঃ । তত্র মিথ্যাভিশাপমমুনা মণিনা প্রমুজন্ প্রমাষ্টু মহমন্ত বিলমিহ প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥
 সহ মণিনা সমর্পয়ামাস ॥ ২৪ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

ঋক্ষরাজানমিত্যর্থঃ । অচ্যুত ইতি তাদৃশ যুদ্ধাদৌ জাতেহপি তস্মিন বাৎসল্যাবাভিচারভিপ্রায়েণ । যতো দেবকীসুতো ভগবান্ হে
 মহারাজেতি ভবাদৃশাং তদনুভূতমেবেতি ভাবঃ । অতঃ কৃপয়া পরয়াভিমুখ্য সর্বাস্থেষ্ স্পৃষ্টা যতো ভক্তং শঙ্করেণেতি সদা এব যুদ্ধশ্রমাদি
 দুঃখহরণ পূর্বকং স্বং কৃতমিত্যর্থঃ । অরবিদ্যাক্ষ ইতি প্রসন্ন সিন্ধু দৃষ্ট্যাবলোকয়ন্নতি ভাবঃ । মেঘেতি শ্রীমুনীকৃত্য তদ্বচন স্বরমা-
 ধুর্যা স্বরণোৎকণ্ঠা । অন্যত্বৈতঃ । তত্র বিজ্ঞানমিত্যস্ত করণ পক্ষে পূর্ব পূর্ব তদনুগতিকচ্যুতে । কর্মপক্ষে বিজ্ঞাতং বিশেষাদনুভূতং
 বিজ্ঞানং স্ববৈভবং যেন । যদ্বা বিজ্ঞাতং স্ববিষয় বিবিধ জ্ঞানং যন্ত তমিতি ॥ ২২ ॥

ইহ বিল দ্বারদেশে প্রমুজন্ সিংহনন প্রসেনাদি দর্শনেন যুষ্টমপি প্রকর্ষণে মাষ্টুমিত্যর্থঃ । ইদঞ্চ বাক্যং শ্রীভগবতা কিঞ্চিদিচ্চা-
 রিতমপি পৌনরুক্ত্যভিযা সংক্ষেপেণ প্রথিতমত্রেতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৩ ॥

স্বামিতি নরকত্বাক্রূপত্বেহপি তদীয়ত্ববোধন্যর্থঃ । ঋক্ষত্বেহপি দেবপুত্রতয়া নানাক্রূপত্বা তৎ সম্ভবাৎ । কত্য়ামপরিণায়িতাং । জাম্ব-
 বতীমিতি তন্ত স্নেহভরবিষয়তয়া তন্নায়ৈব খ্যাতাং । মাথুরহরিবংশে চেদমাখ্যানমন্তীতি শ্রুতে পূর্বং শ্রীরামচন্দ্রাবতার এব কনোয়ং
 জাতাসীত্ত্বা এব জাম্ববান্ দাতুমেচ্ছং । সচোক্তবান্ । একপত্নী ব্রতধরে মমৈতদবতারে ন ঘটত ইতি শ্রীকৃষ্ণাবতারে ঘটেত
 কিন্তু বহুদিনং তপস্ত্রাং কুরু । ততশ্চ তং স্বভা কালান্তরে চিরং শ্রীগোবর্দ্ধনে তপস্তপ্তা তমভীষ্টং প্রাপেতি ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বিজ্ঞাতং স্বয়মেবানুভূতং বিশিষ্টজ্ঞানং ভগবত্বং যেন তং । ঋক্ষরাজঃ । শঙ্করেণ পাণিনা স্পৃষ্টেতি ভক্তস্ত তত্ত্বাৎ বাধোপশ-
 ন্তা ॥ ২২ ॥

বয়ং বহব এব বিলং প্রাপ্তা স্তত্রাহমিহ প্রবিষ্ট ইতি শেষঃ । প্রমুজন্ প্রমাষ্টুঃ ॥ ২৩ ॥
 মণিনা সহ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥

হে রাজন্ ! পদপলাশলোচন ভগবান্ দেবকীনন্দন শ্রীকৃষ্ণ উভয় পাণি দ্বারা অনুভূত বিজ্ঞান
 স্বীয়ভক্ত সেই ঋক্ষরাজ জাম্ববানের গাত্র স্পর্শ করিয়া পরম কৃপা সহকারে মেঘ ধ্বনির ন্যায় গন্তীর
 স্বরে তাঁহাকে কহিতে লাগিলেন ॥ ২২ ॥

হে ঋক্ষপতে ! স্তমন্তক মণির নিমিত্ত আমরা অনেকে এই গহ্বরদ্বারে আসিয়া উপস্থিত হইয়া-
 ছিলাম, কিন্তু পরে তাহাদিগের মধ্যে এই মণি দ্বারা আপনার মিথ্যা অভিশাপ পরিমার্জনাভিলাষে
 আমিই এই বিলমধ্যে প্রবেশ করি ॥ ২৩ ॥

শ্রীকৃষ্ণের মুখে এই প্রকার শ্রবণ করিয়া জাম্ববান্ হৃষ্টচিত্তে পূজার নিমিত্ত স্তমন্তক মণির সহিত
 স্বীয় দুহিতা জাম্ববতী কন্যা শ্রীকৃষ্ণকে উপহার প্রদান করিলেন ॥

ওদিকে বিলপ্রবিষ্ট শ্রীকৃষ্ণের বহির্গমন না দেখিয়া বিলদ্বারস্থ জন সকল দ্বাদশ দিবস তথায়
 প্রতীক্ষা করিয়া দুঃখিতান্তঃকরণে স্বীয় পুরী প্রস্থান করিল । তথায় দেবকী দেবী, রুক্মিণী, বসুদেব,

অদৃষ্টা নির্গমঃ শৌরেঃ প্রবিষ্টা বিলং জনাঃ । প্রতীক্য দ্বাদশাহানি দুঃখিতাঃ স্বপুং যযুঃ ।
নিশম্য দেবকীদেবী রুদ্রিণ্যনকহৃন্দুতিঃ । বৃহদো জ্ঞাতয়োহশোচন্ বিলাং কৃষ্ণমনির্গতং ॥ ২৪ ॥
সত্রাজিতং শপন্তস্তে দুঃখিতা দ্বারকৌকসঃ । উপতস্থুচক্ষুভাগাং দুর্গাং কৃষ্ণোপলক্কে ॥ ২৫ ॥
তেষাস্ত দেবুপস্থানাং প্রত্যাদিষ্টাশিষা সহ । প্রাহুর্ভূব সিদ্ধার্থঃ সদারো হর্ষয়ন্ হরিঃ ॥ ২৬ ॥
উপলভ্য হৃষীকেশং যুতং পুনরিবাগতং । সহ পত্ন্যা মণিগ্রীবং সর্বে জাতমহোৎসবাঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তয়ে চক্ষুভাগাং নাম দুর্গাং অতঃ ॥ ২৫ ॥

সচ শ্রীকৃষ্ণস্তেবাং প্রাহুর্ভূব । অসব ইতি পাঠে অসব ইন্দ্রিয়াণি তেবাং প্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ । কদা দেব্যা উপস্থানাং তন্না তান্ প্রতি
আদিষ্টা দত্তা বা আশীঃ শ্রীকৃষ্ণঃ দ্রক্ষ্যথেতি তন্না সহৈবেতি ॥ ২৬ ॥

যদি লোকে জনাঃ কথঞ্চিন্মৃতং বন্ধু পুনরাগতমুপলভন্তে উৎপলভ্য সর্বে জাতমহোৎসবা আসম্মিতি ॥ ২৭ ॥

বৈকবতোদগী ।

শৌরেঃ ইতি শ্রীবৃহদেবাদ্যাপেক্ষা তত্র বিলম্বো ন সম্ভবেদিতি প্রায়েণেতি ভাবঃ । জনা স্তে সত্রাজিমাগরাঃ । অতো দ্বারকাবাসি-
ষাভাবেন দুঃখিতা অপি সন্তো নাত্যন্তরঙ্গত্বাং স্বীয়মেব পুং যযুন্ তু তদ্বিলম্বিতার্থঃ ॥

দেবীভূতয়ত্র সম্বন্ধঃ । পরমপূজ্যোত্যর্থঃ । তচ্চ পরমপ্রেমাদিক্যাং পরমশক্তিরূপত্বাচ্চ । আনকেত্যাদৌ প্রেম উনোনতয়াহুক্রমঃ
বৃহদঃ সহস্রিনঃ সখ্যায়ো বা ॥ ২৪ ॥

উপতস্থুরিতি চ ভগবদ্রোক্তিকলীলাবেশাদেব উপলক্কেহিচিরাং প্রাপ্তয়ে ॥ ২৫ ॥

তু শকো বিশেষে দেবুপস্থানাদন্তেবাং ন প্রাহুর্ভবতি দেবান্ দেবযজো যাতীত্যাদে তেবাং পুনঃ প্রাহুর্ভূবেত্যর্থঃ । তেষু তদাদ্যা-
রাধনশ্চ লৌকিক লীলাময় শ্রীকৃষ্ণপ্রেমরসৈকবিলাসত্বাৎ । দেব্যা অপি তৎসম্বন্ধেন যোগ্যতা লঙ্ঘয়িত্বাং ভাবঃ । সহৈতি যদাশীর্দ্ভা
তদেবেত্যর্থঃ । সিদ্ধার্থঃ মন্যানয়ন জাহবদহুগ্রহ শ্রীজাহবতীপরিগ্রহ সত্রাজিতহুপণাদিরূপং তাদৃশ লীলা প্রয়োজনং যন্ত সঃ । অত-
এব সদারঃ প্রাহুর্ভূবেতি আবির্ভাববচ্ছীড়াগমনাং তচ্চ গুরুড়ারোহণেনেতি সম্ভাব্যং । অন্ততৈঃ । তত্র হরিরিত্যন্তেব ব্যাখ্যা সচ
শ্রীকৃষ্ণ ইতি ॥ ২৬ ॥

হৃষীকামীশমিতি তমস্তরেণাচেতনাস্থ প্রায়তাবিপ্রায়েণ । মণিগ্রীবমিত্যন্তান্তে নির্দশস্তদুপবত্তন্ত হুর্ভু হর্ষবিশ্বাসাদিকারিত্বেন
সর্বপরিষাদকত্বাৎ । সমাগবত্বত আহুয় সভামধ্যে তত্র চ রাজ্য উগ্রসেনস্ত রাজ্যঃ বা সমিধৌ মিথ্যাপবাদমার্কজনার্থঃ সর্বলোক

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

দেব্যা প্রত্যাদিষ্টা প্রতাকীভূয় দত্তা বা আশীঃ কৃষ্ণ আয়াতপ্রায় ইতি তন্না সহৈব আশিষাসব ইতি পাঠে অসব ইতি হরে বিশেষণঃ
প্রাণতুল্য ইত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

মণিগ্রীবমিতি স্বভক্তেন জাহবতা স্বকৃত্যসম্প্রদানসময়ে গ্রীবায়াং মণিধারণাৎ ॥ ২৭ ॥

বৃহদ জ্ঞাতি ও বন্ধু বান্ধব সকলে শ্রীকৃষ্ণের পর্বত গুহা হইতে অনির্গম্য বার্তা শ্রবণ করিয়া শোকে
মুহমান হইতে লাগিলেন ॥ ২৪ ॥

এবং দ্বারকাবাসী সেই সকল প্রজারা শত্রাজিতের প্রতি অভিশাপবাক্য প্রয়োগ করত দুঃখিত
হৃদয়ে শ্রীকৃষ্ণকে লাভ করিবার বাসনায় চক্ষুভাগা নাম্নী দুর্গাদেবীর আরাধনা করিতে লাগিলেন ॥ ২৫ ॥

তঁাহাদিগের কৃত দেবীর উপাসনা হেতু প্রত্যাদিষ্ট আশীর্বাদ সহিত শ্রীকৃষ্ণ সিদ্ধান্তিলাষ হইয়া
ভাৰ্ঘ্যার সহিত লোকের হর্ষ উৎপাদন করত আসিয়া আবির্ভূত হইলেন ॥ ২৬ ॥

যুতবন্ধুর পুনরাগমনের ন্যায় পত্নীর সহিত আগত মণিকণ্ঠ হৃষীকেশকে লাভ করিয়া সকলে

সত্রাজিতং সমাহুয় সভায়াং রাজসম্মিধৌ । প্রাপ্তিক্ষাখ্যায় ভগবান্ মণিং তস্মৈ ন্যবেদয়ৎ ॥ ২৭ ॥
 সচাতিব্রীড়িতোরত্নং গৃহীত্বাবান্ধুখন্ততঃ । অনুতপ্যমানো ভবনমগমৎশ্চেন পাপুনা ॥ ২৮ ॥
 মোহনুধ্যায়ঃস্তদেবাবং বলবদ্বিগ্রহাকুলঃ । কথং যুজাম্যাতুরজঃ প্রসীদেদ্বাচ্যতঃ কথং ॥ ২৯ ॥
 কিং কৃত্বা সাধু মহং শ্রামশপেদ্বা জনো যথা । অদীৰ্ঘদর্শনং ক্ষুদ্রং মূঢ়ং দ্রবিণলোলুপং ॥ ৩০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পাপুনা অপরাধেনাহুতপ্যমানঃ ॥ ২৮ ॥

অযং দোষঃ আত্মনো রজঃ মলং অপরাধমিতি ॥ ২৯ ॥

কিং কৃত্বা কস্মিন্ কৃত ইত্যর্থঃ । সাধু ভদ্রং অদীৰ্ঘদর্শনং অবিচারকং মাং ক্ষুদ্রং কুপণং মূঢ়ং মন্দমতিং ॥ ৩০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

প্রহর্ষণার্থঞ্চ সর্কপ্রজাসু তদ্বৃত্তপ্রখ্যাপনায় । তথা স্বয়ং প্রাপ্তগ্রসেনার্থং প্রার্থিতেহপি তস্মিন্শুস্ত লিপ্সারাহিতাবোধনায় ত্বে-
 দয়ং অর্পয়ামাস যতো ভগবান্ সর্কেষুপূর্ণতয়া তদ্বাদ্বি নৈরপেক্ষাদিতিভাবঃ ॥ ২৭ ॥

অর্থ চকারঃ সর্কেষুপূর্ণতয়া প্রকৃষ্টেষুপি তদ্বাদ্বিতাপেন ভেদাৎ । ততঃ স্তম্ভাঃ সভাতঃ শ্বেন স্বীয়েনৈবেতি শ্রীভগবতঃ স্নেহ শুশ্রূষ-
 মানাদিকং নিরন্তরং ॥ ২৮ ॥

স ইত্যর্ককং অহু নিরন্তরং ধ্যায়ন্ এব শব্দেন মহার্ষতয়া নিতরাং তদন্তুচিন্তারাহিত্যং বোধ্যতে । বলবতা শ্রীভগবতা । কিম্বা
 বলবত্তিস্তদীয়ে বিগ্রহঃ মিথ্যাপবাদোখ্যাপনেন বিরোধস্তেনাকুলশ্চিন্তাব্যাকুলোহভূদिति ॥ ২৯ ॥

অনুধ্যানমেবাহ সার্কস্বয়েন তত্র প্রথমং সার্কিকং অচ্যুতঃ স্বভাবাদচ্যুতয়েন তৎসংজ্ঞঃ । জনঃ সর্কলোকঃ শাপযোগাতানহু-
 ধায়তি অদীর্ঘেতি মামিতি শেষঃ । তত্র তাবদেতাদৃশং রত্নং মর্ত্যৈরস্মাভিগ্রাহমেব নেত্যাহ অদীর্ঘেতি লব্ধং চ শ্রীভগবতোব সমর্পয়িতুং
 যোগ্যমিত্যাহ ক্ষুদ্রমিতি হস্ত তেন স্বয়ং প্রার্থিতেহপি তস্মিন্ বিমুখোহভবৎ । আপত্তিতেচানর্থং তমেবাদ্বয়মিত্যাহ মূঢ়মিতি সর্কত্র
 হেতু দ্রবিণলোলুপমিতি ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অনুতপ্যমানোহুতপন্ ॥ ২৮ ॥

বলবত্তি ভগবদীয়েঃ সহ বিগ্রহঃ বিরোধস্তেনাকুলোহভূৎ ॥

অনুধ্যানমাহ কথমিতি সার্কস্বয়েন ॥ ২৯—৩০ ॥

মহামহোৎসব করিতে লাগিল । তখন শ্রীকৃষ্ণ রাজসম্মিধানে সভামধ্যে সত্রাজিতকে আহ্বান করিয়া
 যেরূপে মণি প্রাপ্ত হইয়াছেন সকলের সমক্ষে তাহা ব্যক্ত করত তাহাকে ঐ মণি প্রদান করিলেন ॥ ২৭ ॥

পরে সত্রাজিৎ অতি লজ্জিত হইয়া অধোমুখে মণিরত্ন গ্রহণ করত স্বীয় অপরাধ দ্বারা অনুতাপিত
 হইয়া আপনার পুরীতে প্রবেশ করিল ॥ ২৮ ॥

এবং শ্রীকৃষ্ণের সহিত বলবদ্বিরোধে আকুল হইয়া সেই অপরাধ অনুধ্যান করত চিন্তা করিল যে
 কি প্রকারে আমার সেই অপরাধ ক্ষালিত হইবে এবং কিরূপেই বা শ্রীকৃষ্ণ আমার প্রতি প্রসন্ন হই-
 বেন ॥ ২৯ ॥

কি প্রকারেই বা আমার মঙ্গল হইবে ? আর কি করিলেই বা লোকে আমাকে অবিচারক ক্ষুদ্র
 মূঢ়মতি ও লোভী বলিয়া তিরস্কার না করিবে ? ॥ ৩০ ॥

দাস্ত্রে ছুহিতরং তস্মৈ শ্রীরত্নং রত্নমেবচ। উপায়োহয়ং সমীচীনস্তশ্চ শান্তিনর্চানাথা।

এবং ব্যবসিতো বুদ্ধা সত্রাজিৎ স্বস্বতাং শুভাং। মণিঞ্চ স্বয়মুদ্যমা কৃষ্ণায়োপজহার সঃ ॥ ৩১ ॥

তাং সত্যভাগাং ভগবানুপযেমে যথাবিধি। বহুভির্বাচিতাং শীল রূপৌদার্য্যগুণাশ্চিতাং ॥ ৩২ ॥

ভগবানাহ ন মণিং প্রতীচ্ছামো বয়ং নৃপ। তবাস্তু দেবভক্তস্ত বয়ঞ্চ ফলভাগিনঃ ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে স্তমন্তক-
হরণং ষট্ পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫৬ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

এবং ধায়নুপায়ঃ নিশ্চিনোতি দাস্ত্র ইতি শ্রীরত্নং ছুহিতরং তাবদ্যস্যামি। তদনন্তরং পারিবর্হেৎ রত্নমপীতি ॥ ৩১ ॥

বহুভিঃ কৃতবর্ণাদিভিঃ ॥ ৩২ ॥

মণিঃ ন প্রতীচ্ছামঃ ন স্বীকুর্ম্যঃ। দেবঃ সূর্যাস্তত্ত্বজ্ঞেতি কটাক্ষঃ ফলভাগিন ইতি তবাপুত্রহাস্তদীয়ঃ ধনমশ্রাকমেবেতি গুটো
হতিপ্রায়ঃ ॥ ৩৩ ॥ ॥ * ॥ ইতি দশমে ষট্ পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

নহু তদুহিত্রা কথং তস্ত প্রানাদঃ শ্রাং যেন শান্তির্ভবেদিতাত আহ শ্রীরত্নমিতি রত্নঞ্চ সামন্তকং। তত্চাত্যতম্য শান্তিঃ চুঃখোপ-
শমঃ কিম্বা তস্য নদপরাধস্ত শান্তিরূপশমঃ অন্তথাত্তেন মরণাদিনাপি প্রকারেণ নৈব শান্তিঃ ॥

এতাবল্লীপরিপাটী ফলং মুখ্যমেতদেবেত্যাহ এবং কথমিত্যাদি প্রকারেণ ব্যবসিতঃ কৃতনিশ্চয়ঃ শুভাঃ সর্ব্বথোত্তমাং শ্রীবসু-
দেবাদিষু প্রার্থনায়োদ্যমং কৃৎস উপজহার স ইত্যত্রোপজহার হেতি কচিং পাঠঃ ॥ ৩১ ॥

সত্যভামায়াং যথাবিধুপেযমে ইতি জ্ঞানবতীমপি গৃহমানীয় উপযেমে কিন্তু তদ্বৎ পিতৃকুলাভাবাং ন তদীয়োচিত ক্রিয়েতি
ভাবঃ। তত্চা বৈশিষ্ট্যমপ্যাহ বহুভিরিতি তত্র হেতুঃ শীলং স্বস্বভাবঃ শীলরূপায়োরৌদার্য্যং মহত্বং তেন তদনুগতৈ গুণৈশ্চাত্তৈরশ্চিতাং।
বহুভির্বাচিতামিতি বক্ষ্যমাণস্য কৃতবর্ণাদিভিঃ সহ বৈরস্ত কাবণমিতি ধ্বনিতং ॥ ৩২ ॥

বয়মিতি বলদেবাদ্যপেক্ষয়াহস্যাকং কোহপি ন গুহীয়াদিত্যর্থঃ। হে নৃপেতি তত্র তেনৈব নিজজনান্ পালয়েতি কটাক্ষঃ। ফল
ভাগিন ইতি ভবতো মণিনা বৎ ফলং দৃষ্টমদৃষ্টং বা শ্রেয়ো ভবেৎ তৎ পরমাস্তরঙ্গত্বাং। অশ্রাব্যপি পর্যাবস্তেৎ ইতি বাক্যার্থঃ ব্যঙ্গস্ত
তৈরুদ্ধিষ্ট এব ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটপ্ত্যাং ষট্ পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোস্বামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে ষট্ পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

দেবঃ সূর্য্য স্তত্ত্বজ্ঞঃ। ফলভাগিন ইতি তবাপুত্রহাস্তদীয়ঃ ধনমশ্রাকমেবেতি ন্যাযো ধ্বনিতঃ ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। ষট্ পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ো দশমেহজনিসম্বতঃ ॥ * ॥

শ্রীরত্ন অর্থাৎ আমার কন্যারত্ন ও স্তমন্তক মণিরত্ন শ্রীকৃষ্ণকে প্রদান করি, আমার অপরাধ শাস্তির
নিমিত্ত এই উপায় অবলম্বন করাই সমীচীন, অন্যথা তৎ শাস্তির উপায় নাই, সত্রাজিৎ মনে মনে এই,
প্রকার স্থির নিশ্চয় করিয়া শুভলক্ষণা স্বীয়স্বতা সত্যভামা এবং স্তমন্তক মণি স্বয়ং উদ্যোগ করিয়া
শ্রীকৃষ্ণকে উপহার প্রদান করিল ॥ ৩১ ॥

কৃতবর্ণা প্রভৃতি অনেকানেক রাজন্যগণ কর্তৃক বাচিতা হইলেও ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ শীল, রূপ
ও দার্য্য ও গুণ সম্পন্না সেই সত্যভামাকে যথাবিধি বিবাহ করিলেন ॥ ৩২ ॥

সত্রাজিৎকে কহিলেন হে নৃপ! আমরা তোমার মণি গ্রহণ করিতে অভিলাষ করি না, তুমি সূর্য্য-
ভক্ত, এ মণিটা তোমারই থাকুক, কিন্তু আমরা ফলভাগী অর্থাৎ অপুত্রতা হেতু তোমার ধন পরে
আমাদিগেরই লভ্য হইবে ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ষট্ পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥